

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
No de dossier : 200-09-009977-197

COUR D'APPEL

---

Première instance :  
No CS : 200-06-000112-089

**AIR CANADA**, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires principale située au 7373, Côte Vertu Ouest, BP 14000, Saint-Laurent, Québec, H4Y 1H4

APPELANTE – Défenderesse

c.

« Toutes les personnes avec une déficience (handicapées) ou reconnues comme ayant une déficience fonctionnelle en raison de leur obésité résidant au Canada qui, sur un vol intérieur exploité par Air Canada ou un de ses mandataires, ont dû payer, au Québec, à Air Canada des frais additionnels pour le siège d'un accompagnateur et/ou pour un emplacement adapté à leur condition, et ce, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008. »

et

« Toutes les personnes physiques au Canada qui, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008, ont payé, au Québec, à Air Canada des frais pour un siège sur un vol intérieur exploité par Air Canada alors qu'elles agissaient à titre d'accompagnatrices d'une personne avec une déficience (handicapée). »

## LES GROUPES

et

**PAUL ARSENAULT**, ès qualité à titre de curateur à **M. NORMAND ARSENAULT**, domicilié et résidant au 13, rue Binet, Baie-Comeau, Québec, G4Z 2L1

INTIMÉ - Demandeur

**Acte de représentation**

**(Article 358 C.p.c.)**

Partie intimée

Datée du 1<sup>er</sup> avril 2019

Je représente la partie intimée en appel, sous toutes réserves que de droit.

Québec, le 1<sup>er</sup> avril 2019



---

Me David Bourgoin  
dbourgoin@bga-law.com  
BGA inc.  
(Code d'impliqué : BB-8221)  
67, rue Sainte-Ursule  
Québec (Québec) G1R 4E7  
Téléphone : 418 692-5137  
Télécopieur : 418 692-5695  
Avocats de l'INTIMÉ  
Référence : BGA-0030-1

## Sonia Tremblay

---

**De:** Sonia Tremblay  
**Envoyé:** 1 avril 2019 10:39  
**À:** 'ctrepanier@fasken.com'; 'mfabien@fasken.com'  
**Objet:** Air Canada c. Les Groupes et Paul Arsenault, en sa qualité de curateur à M. Normand Arsenault - No Cour d'appel : 200-09-009977-197- Acte de représentation (Art. 358 C.p.c.)  
**Pièces jointes:** ACTE DE PRÉSENTATION - CA 200-09-009977-197.pdf

**NOTIFICATION PAR COURRIEL**  
**(Art. 109 et suivants C.p.c.)**

**Nature du document :** Acte de représentation (Art. 358 C.p.c.)  
**No de dossier de Cour :** 200-09-009977-197  
**Noms des parties :** Air Canada c. Les Groupes et Paul Arsenault, en sa qualité de curateur à M. Normand Arsenault  
**Expéditeur :** Me David Bourgoïn  
BGA inc.  
67 rue Sainte-Ursule  
Québec (Québec) G1R 4E7  
**Adresse courriel :** [info@bga-law.com](mailto:info@bga-law.com)  
**Date :** 1er avril 2019  
**Destinataires :** Me Christian Trépanier  
Me Marc-André Fabien  
Fasken Martineau DuMoulin SENCRL, s.r.l.  
140, rue Grande-Allée Est, 8<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5M8  
Téléphone : (418) 640-2011  
Télécopieur : (418) 647-2455

**SONIA TREMBLAY**

*Adjointe de Me David Bourgoïn*

**BGA inc. Avocat**

67, Sainte-Ursule, Québec (Québec) G1R 4E7  
**T : 418 692-5137 • F : 418 692-5695**  
[www.bga-law.com](http://www.bga-law.com)



**AVERTISSEMENT**

Ce document électronique est une communication confidentielle ne pouvant être utilisée que par le destinataire seulement. Si vous n'êtes pas le destinataire, vous êtes prié de

ne pas en divulguer le contenu à quiconque, d'en aviser immédiatement l'expéditeur et de le supprimer immédiatement.

## Sonia Tremblay

---

**De:** Microsoft Outlook  
**À:** 'ctrepanier@fasken.com'; 'mfabien@fasken.com'  
**Envoyé:** 1 avril 2019 10:39  
**Objet:** Relayé : Air Canada c. Les Groupes et Paul Arsenault, en sa qualité de curateur à M. Normand Arsenault - No Cour d'appel : 200-09-009977-197- Acte de représentation (Art. 358 C.p.c.)

**La remise à ces destinataires ou groupes est terminée, mais aucune notification de remise n'a été envoyée par le serveur de destination :**

'ctrepanier@fasken.com' (ctrepanier@fasken.com)

'mfabien@fasken.com' (mfabien@fasken.com)

Objet : Air Canada c. Les Groupes et Paul Arsenault, en sa qualité de curateur à M. Normand Arsenault - No Cour d'appel : 200-09-009977-197- Acte de représentation (Art. 358 C.p.c.)

NO CA :	200-09-009977-197		
COUR	D'Appel		
DISTRICT	De Québec		
AIR CANADA	<p>APELLANTE-Défenderesse</p> <p>c.</p> <p>« Toutes les personnes avec une déficience (handicapées) ou reconnues comme ayant une déficience fonctionnelle en raison de leur obésité résidant au Canada qui, sur un vol intérieur exploité par Air Canada ou un de ses mandataires autorisés, ont dû payer, au Québec, à Air Canada des frais additionnels pour le siège d'un accompagnateur et/ou pour un emplacement adapté à leur condition, et ce, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008. »</p> <p>et</p> <p>« Toutes les personnes physiques au Canada qui, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008, ont payé, au Québec, à Air Canada des frais pour un siège sur un vol intérieur exploité par Air Canada alors qu'elles agissaient à titre d'accompagnatrices d'une personne avec une déficience (handicapée). »</p> <p>Les Groupes</p> <p><b>PAUL ARSENAULT</b>, ès qualité à titre de curateur à <b>M. NORMAND ARSENAULT</b></p> <p>INTIMÉ-Demandeur</p>		
<p><b>Acte de représentation</b>  <b>(Article 358 C.p.c.)</b>  <b>Partie intimée</b>  <b>Daté du 1<sup>er</sup> avril 2019</b></p>			
<b>ORIGINAL</b>			
BB-8221	ME DAVID BOURGOIN	N/☐:	BGA – 0030-1
<p><b>BGA INC.</b></p> <p>67, rue Sainte-Ursule  QUÉBEC (QUÉBEC) G1R 4E7  TÉLÉPHONE : 418 692-5137  TÉLÉCOPIEUR : 418 692-5695  CASIER 72</p>			